институт а међународну полатику и примеду 01_{Бр.} 31911 20.07.2020.

SEOFPAR

中国和平发展基金会向塞尔维亚国际政治经济研究所 捐赠卫生防疫物资项目合作协议

Cooperation Agreement of China Foundation for Peace and Development to Donate Epidemic Prevention Materials to Institute of International Politics and Economics, Serbia

甲方:中国和平发展基金会

Party A: China Foundation for Peace and Development (CFPD)

乙方:塞尔维亚国际政治经济研究所

Party B: Institute of International Politics and Economics, Serbia

为增进中国和塞尔维亚两国人民的合作与友谊,支持和帮助塞尔维亚人民抗击新型冠状病毒,甲乙双方就捐赠卫生防疫物资一事达成如下合作协议:

To enhance the cooperation and friendship between the Serbian and Chinese people and to help the Serbian people to fight against the COVID-19, the two parties hereby reached the following cooperation agreement on donating epidemic prevention materials through friendly consultation.

一、合作内容

Article I Content of Cooperation

甲方通过乙方向塞尔维亚民众捐赠价值人民币约壹万肆仟元的卫生防疫物资。项目执行周期为2020年5月至6月。

In cooperation with Party B, Party A agrees to donate a batch of epidemic prevention materials worth of fourteen thousand *yuan* (RMB) to the Serbian people through Party B. The project period shall be between April 2020 and May 2020.

二、甲方权利和义务

Article II Rights and Obligations of Party A

- 1、负责筹集用于购买及中国境内运输捐赠物资的项目资金;
- 1. Party A shall raise the fund for the donated materials and transportation inside China.
- 2、应乙方要求, 在中国购买以下卫生防疫物资:

序号	名称	数量